

# **GLOBAL**

## ***ZZ 512 / ZZ 513 H***

**Machine à coudre une aiguille point noué zig zag**

## **Mode d'emploi**

**Merci pour votre acquisition d'une machine à coudre GLOBAL**

**Avant d'utiliser votre machine, merci de lire avec soins les instructions de sécurité.**

**Avec les machines à coudre industrielles, il est normal de positionner son travail à proximité d'éléments mobiles comme l'aiguille ou le releveur de fil, par conséquent il y a toujours un risque de blessure provoqués par ces éléments. Respecter les instructions du personnel formé et des instructeurs concernant la sécurité et les précautions avant d'utiliser la machine de façon à l'utiliser correctement.**

### **PRECAUTIONS DE SECURITE**

**Ce manuel d'instructions et les indications et symboles utilisés sur la machine sont faits pour un usage en toute sécurité de la machine et pour empêcher les accidents et blessure pour vous même et les autres personne**

#### **Indications**



**DANGER**

**Les instructions suivant ce terme informe de situation en cas de non respect lors de l'usage de la machine avec risque de mort ou blessure grave**



**DANGER**

**Les instructions suivant ce terme informe de situation en cas de non respect lors de l'usage de la machine avec risque de blessure ou de bris de matériel.**

#### **Symboles**



**Ce symbole indique une information à suivre avec soin suivant le dessin à l'intérieur du triangle qui indique la nature du danger à se préserver (Par exemple, le symbole à gauche signifie « Risque de blessure »)**



**Ce symbole indique quelque chose que vous ne devez pas faire**



Ce symbole indique quelque chose que vous devez faire, le dessin à l'intérieur du cercle indique le type de l'instruction à faire. ( Par exemple le symbole à gauche signifie « Raccordement à la terre obligatoire »)

## 2. Notes concernant la sécurité

### Spécifications environnemental

L'humidité relative doit être dans une fourchette de 45% à 85% pendant l'utilisation, et aucune formation de gouttelettes ne doit être constaté. Un environnement trop sec ou trop humide et une formation de gouttelettes peut engendré des problèmes d'utilisation.

Éviter d'exposer aux rayons directes du soleil. L'exposition directe aux rayons du soleil peut provoquer des problèmes d'utilisation.

En cas d'orage, couper l'alimentation et retirer la prise d'alimentation de la prise murale. Les éclairs peuvent provoquer un dysfonctionnement de la machine.

### Montage



Le montage de la machine doit être réalisé uniquement par un technicien qualifié



Ne pas raccorder la prise secteur tant que l'installation n'est pas terminée. La machine peut tourner si la pédale est enfoncé par erreur et provoquer des blessures.



Utiliser des gants et lunette de protection pendant la lubrification et graissage, pour éviter une projection sur vos yeux ou sur la peau, risque d'inflammation. Également ne jamais boire l'huile ou ingérer la graisse, ce qui peut provoquer des vomissements et diarrhées. Mettre l'huile hors d'atteinte des enfants.



La machine pèse plus de 35 kg , sa mise en place doit être faite par 2 personnes ou plus



Mettre hors tension par le contacteur lors du branchement à la prise mural, autrement risque de dommage au boîtier électronique.



**Si vous avez une table avec tiroir, il doit être correctement maintenu de façon à ne pas bouger**



**Utiliser vos deux mains lorsque vous basculer la machine vers l'arrière ou lorsque vous la retourner dans sa position d'origine. Si vous utilisez qu'une main, le poids de la tête de machine peut faire glisser votre main avec un risque de blessure**



**Lors du montage des câbles, ne pas les tendre ou les attacher trop fortement avec des agrafes , ce qui peut provoquer un risque d'incendie ou de court circuit.**

## **Couture**

Cette machine à coudre ne doit être utilisée que par du personnel formé concernant les instructions de sécurité avant l'utilisation

La machine ne doit pas être utilisée pour un autre usage que la couture

Porter des lunettes de sécurité pendant l'utilisation de la machine, si ce n'est pas le cas, il y a un danger dans le cas de bris d'aiguille , qu'un morceau de l'aiguille entre dans votre œil et provoque une blessure,



**Si vous utilisez une table avec tiroir, vérifier qu'il ne peut pas bouger**



**Lors de la première utilisation, utiliser la machine à vitesse réduite pendant environ 20 jours (1000 tr/mn)**



**Si un problème bloque la machine, en cas de bruit ou odeur anormale, mettre immédiatement la machine hors tension. Puis contacter votre revendeur GLOBAL le plus proche ou un technicien qualifié**



**Si vous avez un problème contacter votre revendeur GLOBAL le plus proche ou un technicien qualifié**



**Mettre la machine hors tension pour les opérations suivantes. La machine pouvant travailler si la pédale est appuyé par erreur, ce qui peut provoquer des blessures, mettre la machine hors tension 1. lors de l'enfilage de l'aiguille 2. lors du remplacement de la canette et de l'aiguille 3. lorsque vous n'utilisez pas la machine**



**Mettre en place tous les dispositifs de sécurité avant d'utiliser la machine. Si la machine est utilisée sans ces dispositifs des risques de blessures peuvent en résulter.**

**Ne toucher aucune des parties mobiles ou et ne pas approcher d'objet pendant la couture, il peut en résulter un risque de blessure**

**Utiliser les deux mains pour tenir la tête de la machine lorsque vous la basculer vers l'arrière ou l'avant. Si vous utilisez une seule main, le poids de la tête de machine peut faire glisser votre main et vous blesser.**

## Nettoyage



Mettre la machine hors tension avant le nettoyage. La machine peut tourner si la pédale est enfoncée par erreur, ce qui peut provoquer des blessures



**Utiliser les deux mains pour tenir la tête de la machine lorsque vous la basculer vers l'arrière ou l'avant. Si vous utilisez une seule main, le poids de la tête de machine peut faire glisser et votre main et vous blesser.**

Utiliser des gants et lunette de protection pendant la lubrification et graissage, pour éviter une projection sur vos yeux ou sur la peau, risque d'inflammation. Également ne jamais boire l'huile ou ingérer la graisse, ce qui peut provoquer des vomissements et diarrhées. Mettre l'huile hors d'atteinte des enfants.



Utiliser uniquement les pièces détachées recommandé par GLOBAL

## Entretien et vérification

L'entretien et la vérification de la machine à coudre doit être uniquement fait par un technicien qualifié  
Tous problèmes dans l'usage de la machine résultant d'une modification non autorisée de la machine n'est pas couvert par la garantie



**Mettre la machine hors tension et retirer la prise murale pour les opérations suivantes. La machine pouvant travailler si la pédale est appuyé par erreur, ce qui peut provoquer des blessures, 1.lors de la maintenance et du réglage 2. lors du remplacement de pièces d'usure comme le crochet.**



**Si l'alimentation électrique doit être maintenu pendant l'opération de maintenance ou de réglage, soyez extrêmement prudent et observer toutes les consignes de sécurité.**



**Utiliser les deux mains pour tenir la tête de la machine lorsque vous la basculer vers l'arrière ou l'avant. Si vous utilisez une seule main, le poids de la tête de machine peut faire glisser et votre main et vous blesser.**



**Demander à votre revendeur GLOBAL ou à technicien qualifié de réaliser la maintenance et le réglage du système électrique.**



**Si un dispositif de sécurité a été retiré, bien vérifier son remontage à sa position d'origine et vérifier son bon fonctionnement avant d'utiliser la machine .**

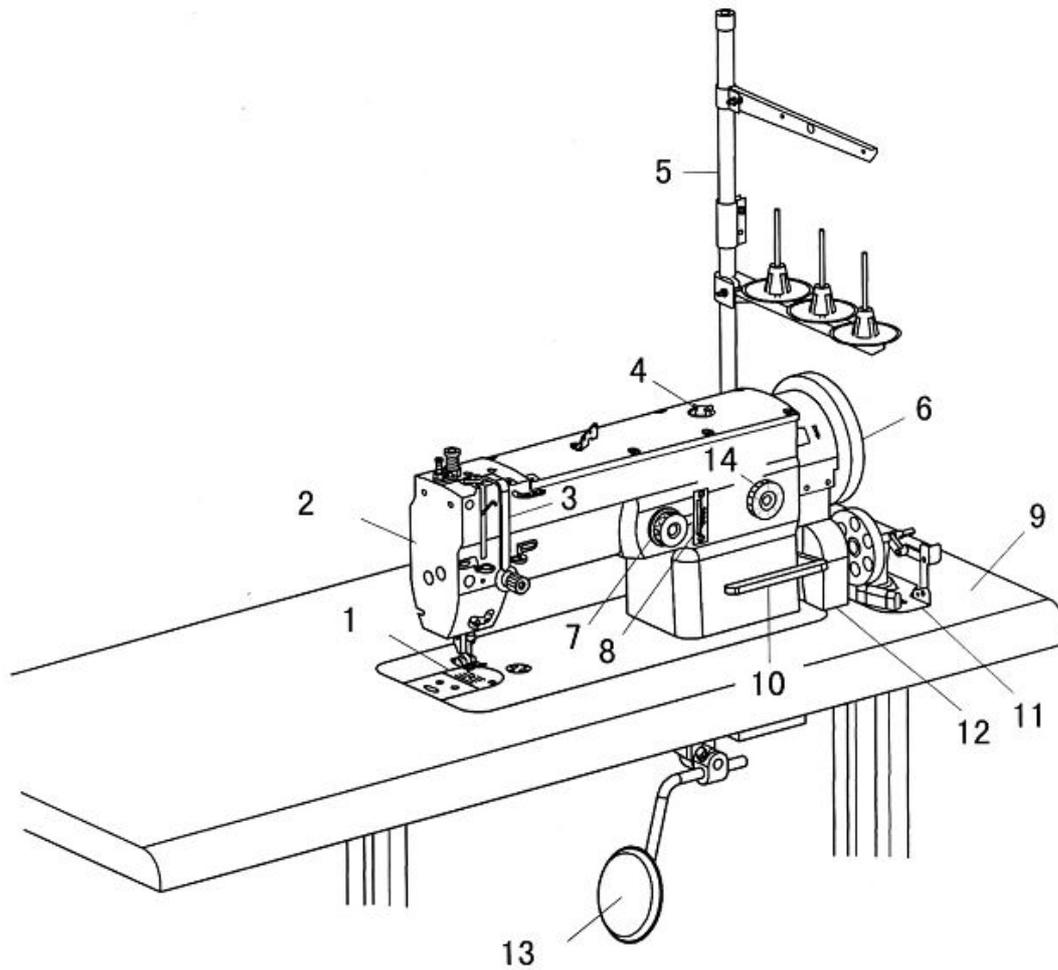


**Utiliser uniquement les pièces d'origine spécifiées par GLOBAL**

# Table des matières

<b>1. Nom des principaux éléments.....</b>	<b>7</b>
<b>2. Caractéristiques .....</b>	<b>8</b>
<b>3. Montage .....</b>	<b>8</b>
<b>4. Réglage.....</b>	<b>10</b>
<b>5. Problèmes.....</b>	<b>12</b>

# 1. Nom des principaux éléments



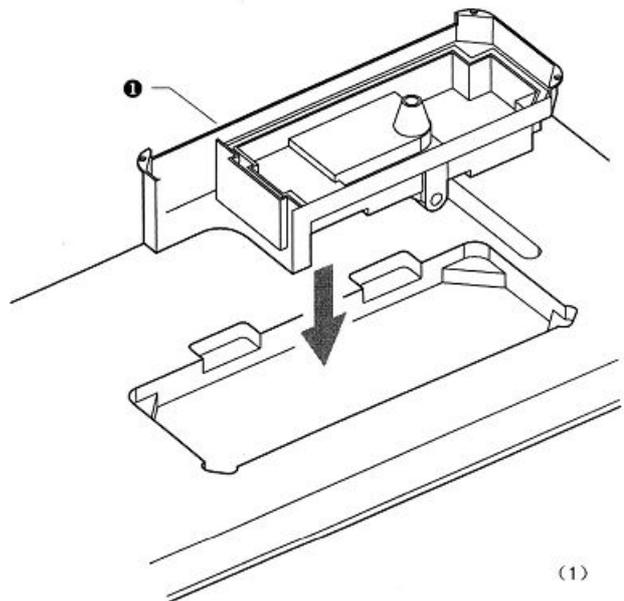
- 1. Plaque aiguille
- 2. Plaque de face
- 3. Releveur de fil
- 4. Voyant d'huile
- 5. Porte cônes
- 6. Volant
- 7. Bouton de réglage
- 8. Régllet indicateur
- 9. Table
- 10. Marche arrière
- 11. Dévidoir
- 12. Carter courroie
- 13. Caoutchouc genouillère
- 14. Bouton réglage longueur du point

## 2. Caractéristiques

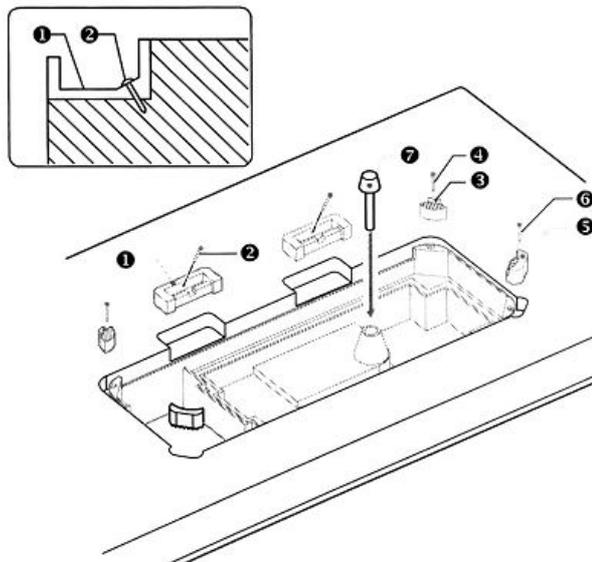
Item	Version	ZZ 512	ZZ 513
Vitesse		1800 tr/mn	1800 tr/mn
Largeur zig zag		8 mm	8 mm
Type d'aiguille		DP x 5	DP x 17
Mouvement releveur de fil		73 mm	73 mm
Mouvement barre aiguille		34 mm	34 mm
Mouvement pied entraîneur			3 – 7 mm
Passage sous le pied		7 mm	7 mm
Type de crochet		Gros crochet	Gros crochet
Utilisation		Tissus léger à moyen	Tissus moyen à lourd

## 3. Montage

Monter le bac à huile ❶ comme indiqué dans l'image

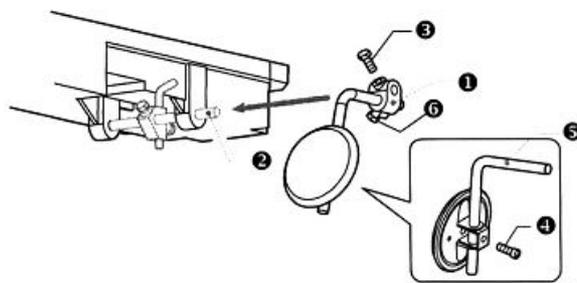


Monter les caoutchoucs de charnières **1** et les coins caoutchoucs **3 5** livrés avec la machine sur la table en utilisant les pointes, puis mettre en place la pièce **7**

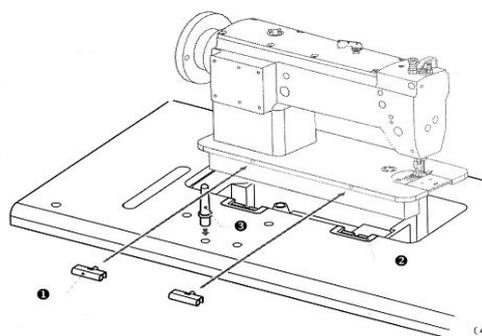


Régler l'axe de genouillère **2** et monter la genouillère **1** en assemblant ses composants .

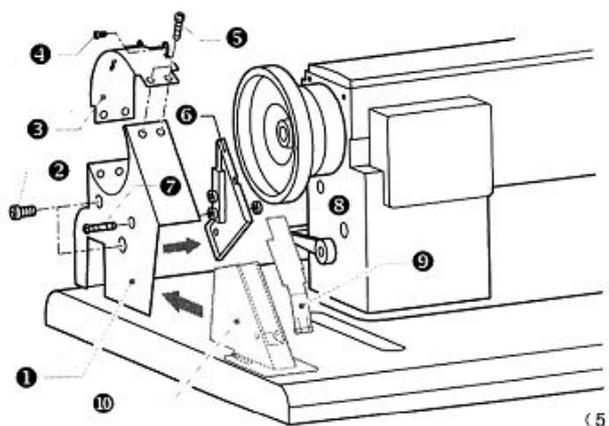
Régler la position de la genouillère avec les vis **3** et **6**



Suivant le dessin 4 , introduire les charnières dans le plateau de la machine et placer la quille dans l'orifice prévue à cet effet dans la table



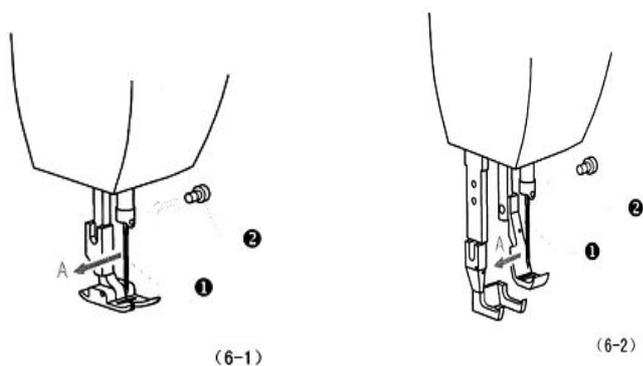
Monter le carter **6** sur la tête de machine, clipser le carter **1** sur **6** et le fixer sur la machine avec les vis **2**, puis monter le carter **3** sur le carter **1** avec les vis **5** et sur la tête de machine avec les vis **4**. Monter à l'aide des vis à bois le cache courroie **10** avec son volet **9**.



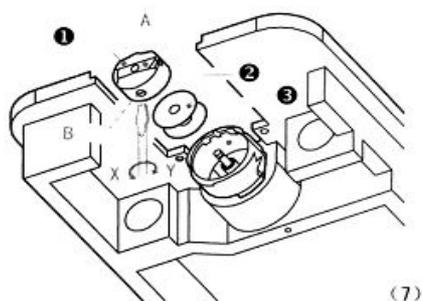
## 4. Réglage

### Montage de l'aiguille

Comme indiqué sur le dessin 6-1 et 6-2, tourner le volant pour positionner la barre aiguille à son point haut maximum, dévisser la vis ②, insérer l'aiguille avec la rainure vers A puis serrer la vis ②.

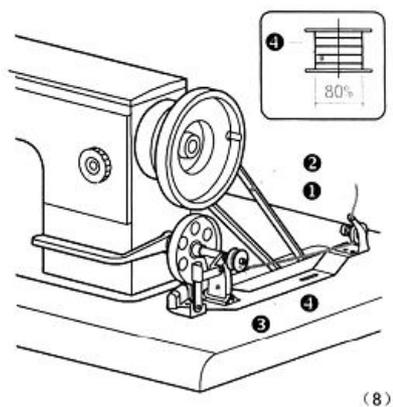


- Comme montré sur le dessin 7, ouvrez le cache crochet, puis retirer le boîtier à canette ①, mettre en place la canette ② dans le boîtier à canette ①, puis encliqueter le boîtier à canette ① dans le crochet ③.



- Tournez la vis de réglage B dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension du fil de canette, ou en sens inverse pour la diminuer.

Comme montré sur le dessin 8, enrouler le fil inférieur ① sur la canette, puis enclencher la roue du dévidoir ③ sur la courroie ② et remplir la canette ④ à environ 80 % de sa capacité maximum

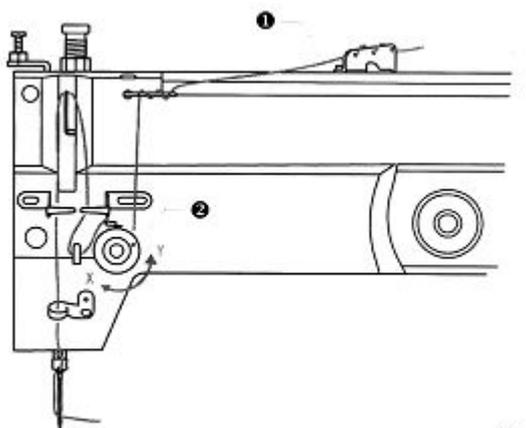


Comme montré sur le dessin 9 :

- Enfiler le fil supérieur ① comme indiqué sur le dessin

- Réglage de la tension de face

Tourner le bouton ②, la tension est augmentée en direction de X et diminuée en direction de Y.

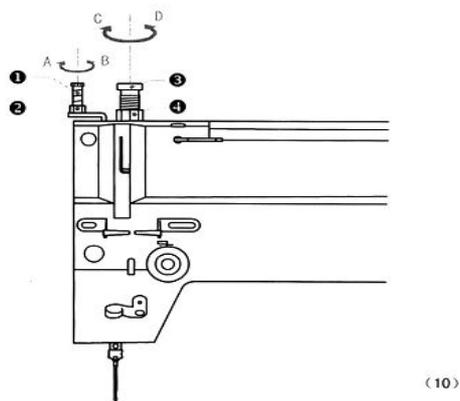


## Réglage de la pression du pied

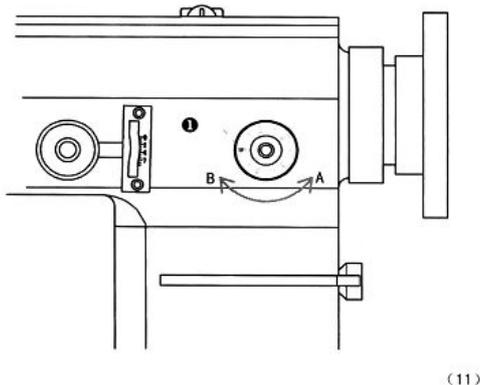
Comme montré sur le dessin 10 :

Tourner la vis **1**, en direction de A la pression du pied extérieur augmente, et diminue en direction de B, fixer le réglage à l'aide de l'écrou **2**.

Tourner la vis **3**, en direction de A la pression du pied intérieur augmente, et diminue en direction de B, fixer le réglage à l'aide de l'écrou **4**.



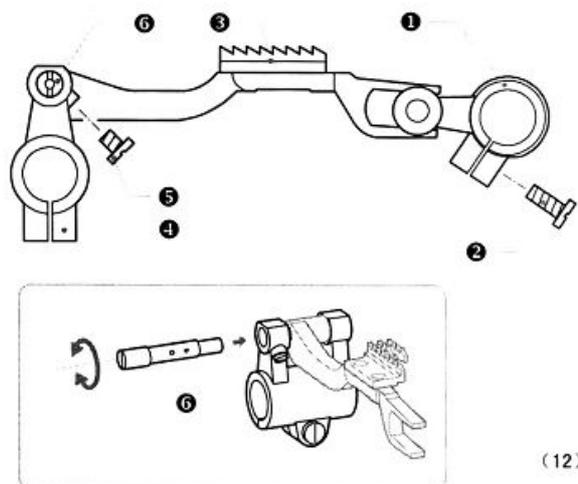
Comme montré sur le dessin 11, tourner le bouton de réglage de longueur du point **1** en direction de A pour augmenter la longueur du point et vers B pour la diminuer.



## Réglage de la hauteur de griffe

Comme indiqué sur le dessin 12 :

A l'aide d'un tournevis, tourner l'excentrique **6** pour régler la hauteur. Tourner le volant, lorsque les griffes sont à leur hauteur maximum, la distance entre la plaque aiguille et le haut des griffes doit être d'environ 1,0 à 1,2 mm.



## Réglage de la jetée zig zag

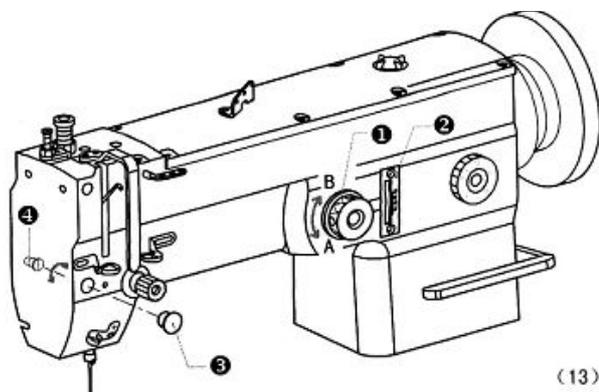
Comme montré sur le dessin 13

### Réglage macro

Le régleur **2** indique en mm la valeur de jetée zig zag, tourner le bouton **1** en direction de A pour l'augmenter ou en direction de B pour la diminuer

### Réglage micro

Retirer le bouchon caoutchouc **5**, et avec un tournevis tourner l'excentrique **4** pour régler la jetée.



## 5. Problèmes

N°	Problème	A vérifier	Défaut constaté	Mesure correctives
1	Casse d'aiguille	Rotation et hauteur de l'aiguille	Aiguille tournée dans la mauvaise direction	Corriger la direction et hauteur de l'aiguille
		Aiguille	Épointé	Changer l'aiguille
		Mouvement de la griffe	Désynchronisation entre les mouvement de barre aiguille et crochet	Refaire la synchronisation
		Mouvement barre aiguille	Mauvaise synchronisation entre barre aiguille et crochet	Refaire la synchronisation
		Hauteur barre aiguille	Mauvaise synchronisation entre barre aiguille et crochet	Refaire le réglage en hauteur
		Distance aiguille pointe de crochet	Points sautés ou casse de fil, aiguille	Refaire le réglage aiguille pointe de crochet
2	Casse de fil	Enfilage	Mauvaise enfilage	Corriger l'enfilage
		Rotation et hauteur de l'aiguille	Problème aiguille	Corriger le problème d'aiguille
		Tension fil supérieur	Tension fil supérieur trop forte	Régler la tension du fil supérieur
		Tension fil inférieur	Tension fil inférieur trop forte	Régler la tension du fil inférieur
		Ressort contrôleur de fil	Tension du ressort trop faible	Régler la tension du ressort contrôleur
3	Problème de fil	Tension du fil	Problème de tension du fil de canette et supérieur	Régler les tensions supérieurs et inférieurs
		Tension du ressort contrôleur de fil	Problème de tension du ressort contrôleur	Régler la tension du ressort contrôleur
		Pied presseur	Pression du pied trop forte	Régler la pression du pied
		Pression du pied presseur	Pression du pied trop faible	Régler la pression du pied
4	Fronçage du tissus	Hauteur de la griffe	Griffe trop haute	Régler la hauteur des griffes
		Pression du pied presseur	Pression du pied presseur trop faible	Régler la pression du pied presseur
		Canette	Canette abîmée	Polir ou changer la canette
		Tension de la courroie	Tension trop faible	Régler la tension de courroie
5	Bouchon de fil	Tension du fil supérieur	Tension du fil supérieur trop forte	Régler la tension du fil supérieur
		Tension du fil inférieur	Tension du fil inférieur trop forte	Régler la tension du fil inférieur
		Tension du ressort contrôleur	Problème de tension du ressort contrôleur	Régler la tension du ressort contrôleur
		Course du ressort contrôleur	Mouvement trop grand	Régler la course du ressort contrôleur
		Pression du pied presseur	Pression trop faible du pied presseur	Régler la pression du pied
		Canette	En tirant le fil inférieur la canette tourne à l'envers	Tourner la canette
		Canette	La canette ne tourne pas en douceur	Changer la canette
		Quantité de fil dans la canette	Trop de fil dans la canette	La quantité de fil de canette ne doit pas excéder 80 %